برنامج الأمم المتحدة الانمائي

التقرير المالي والحسابات من السنة المنتهية في ١٦ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٣ وتقرير مجلس مراجعي الحسابات المجلد الثاني (صندوق الأمم المتحدة للنشاطات الديموغرافية)

الجمعية العامة العشرون الوثائق الزسمية : الدورة التاسعة والعشرون الملحق رقم ٧ ألف (٨/9607/Add.1)

الأمــم المتحدة نيويورك ، ١٩٧٤

t____t

تتاًلف رموز وقائق الأحم المتحدة من حررف وأرضيام صدني الهواد المد هذه الرسوز الاحالة التي الحددي وثائل الأمم المتحدة

المحتويات

لصفحة	الفصــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
*	كتابا الاحالـــة
٠ ٤	أولا: التقرير المالى عن السنة المنتهية في ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٣
Y	ثانيا: رأى مراجعي الحسابات
,	ثالثا: الحسابات عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٦٢٣
God	البيان الأول _ مركز الأموال في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٩٧٣
الجدول ١ ـ الودائع المصرفية المنتجة للفوائد في ٣١ كانــون الأول/
1 4	فيسمبر ١٩٧٣ (٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠
الجدول ٢ _ مركز النفقات المعقودة غير المدفوعة في ٣١ كانــون الأول/
) r	فيسمبر ١٩٧٣ منسنسنسنسنسنسنسنسنسنسنسنسنسنسنسنسنسنسنس
) 7	الجدول ٣ _ الاعتمادات المخصصة للمشاريع المعتمدة
الجدول ٤ _ تسوية رصيد الأموال غير المثقلة في ١ كانون الثاني /ينايـر
) Y	١٩٧٣ ، لبيان حالة التمويل على أساس سنوى ١٩٧٣
1 1	الجدول ٥ _ نفقات السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر١٩٧٣٠٠٠
) ?	رابعا: تقرير مجلس مراجعي الحسابات

كتابا الاحالة

في ۲۷ آب/اغسطس ۱۹۷۶

سيادة الرئيس،

تنفيذا لقرارات مجلسادارة برنامج الأمم المتحدة الانمائي المتخذة في دورتيه الخاصة عشرة والسادسة عشرة ، وهي القرارات التي فوضت المدير التنفيذى لصندوق الأمم المتحدة للنشاط الديموغرافية بأن يقوم ، بالتشاور مع مدير برنامج الأمم المتحدة الانمائي ، بادارة العمليات المالية للصندوق بصفة مؤقتة ، وفقا للأنظمة والقواعد المالية المعمول بهافي هذا الشأن ببرنامج الأملية المتحدة الانمائي ، آخذا بعين الاعتبار الهوية المستقلة للصندوق وطابعه الميز ، أتشرف بأن اقدم، عملا بالمادة ه ١ (١) من النظام المالي لبرنامج الأمم المتحدة الانمائي ، الحسابات المالية لصندوق الأمم المتحدة للنشاطات الديموغرافية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٣ .

هذا ويجرى العمل الآن على احالة نسخ من هذه البيانات المالية الى اللجنة الاستشاريـــة لشؤون الادارة والميزانية .

وتفضلوا ، ياسيادة الرئيس ، بقبول فائق احتراس .

(التوقيع) رودلف أ . بيترسون مدير برناج الأم المتحدة الانمائي

الى: رئيس مجلس مراقبي الحسابات الأسمام المتحمدة نيمورك.

۲ ۲ تشرین الثانی /نوفمبر ۲ ۲ (۲ C/VII 74/262

س___ادة الرئيس،

أتشرف بأن أحيل اليكم البيانات المالية لصندوق الأمم المتحدة للنشاطات الديموغرافية فــــي ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٣، وهي البيانات المقدمة من مدير برنامج الأمم المتحدة الانمائي .

وأتشرف بأن اقدم ، بالاضافة الى ما سبق ، تقرير مجلس مراجعي الحسابات عن حسابات صندوق الأم المتحدة للنشاطات الديموغرافية لعام ١٩٧٣ .

وتفضلوا ، ياسيادة الرئيس ، بقبول فائق احتراس .

(التوقيع) عبد الحميد مراجع الحسابات العام في الباكستان ورئيس مجلس مراجعي الحسابات في الأمدادة

الى : رئيس مجلس ادارة برنامج الأمم المتحدة الانمائي نيــويــورك .

أولا: التقرير المالي عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر١٩٧٣

ر ـ يتشرف المدير التنفيذى لصندوق الأمم المتحدة للنشاطات الديموغرافية بتقديم التقرير المالي السنوى عن حسابات صندوق الأمم المتحدة للنشاطات الديموغرافية للسنة المنتهية في ٣٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٣، بالاضافة الى الحسابات المراجعة ، بما في ذلك بيان واحد مدعوم بخسسة حداول .

٢ ـ لقد أنشى الصندوق في عام ١٩٦٧ تنفيذا لقرار الجمعية العامة ٢٢١١ (دـ٢٦) المؤرخ في في ١٧٢ كانون الأول/ديسمبر٦٦٦ وقرار المجلس الاقتصادى والاجتماعي ١٠٨٤ (دـ٣٩) المؤرخ في ٣٠٠ تموز/يوليه ١٩٦٥ وذلك بفية تعزيز نشاطات الأمم المتحدة في ميدان السكان ، وفي عام ١٩٦٩ فوض الأمين العام مدير برنامج الأمم المتحدة الانمائي الاضطلاع بالمسؤولية عن عطيات الصندوق .

٣ _ وهذه هي أمل سنة تقدّم فيها حسابات صند وق الأمم المتحدة للنشاطات الديموفرافيــة منفصلة عن حسابات الميزانية العادية للأمم المتحدة وعن العمليات والنشاطات الأخرى للأمم المتحدة وتقدم هذه الحسابات منفصلة وفقا لقرار الجمعية العامة ١٩ ٥ ٣ (د ٢٧٠) الذى وضع الصند وق تحت سلطة الجمعية العامة ، وعين مجلس ادارة برنامج الأمم المتحدة ليكون هو نفسه الهيئة الاداريـــة للصند وق ، وذلك وفقا للشروط التي يضعها المجلس الاقتصادى والاجتماعي .

٤ وبتفويض من الجمعية العامة ، قام مجلس الادارة ، في دورته الخاصة عشرة ، بتطبيق اجراءات تمويل سنوية على صندوق الأمم المتحدة للنشاطات الديموغرافية شبيهة بالاجراءات المطبقة على برنامج الأمم المتحدة الانمائي ، وفوض صندوق الأمم المتحدة للنشاطات الديموغرافية باعيداد أنظمة وقواعد مالية .

تأثير السياسات والاجراءات المالية الجديدة

ه _ وتنفيذا لمفهوم التمويل على أساس سنوى ، قام صندوق الأمم المتحدة للنشاط _ _ الديموغرافية بوضع "خطة تشفيل "يطلب بمقتضاها من مجلس الادارة الموافقة على ميزانية اجمالي قلرنامج صندوق الأمم المتحدة للنشاطات الديموغرافية للسنة الأولى للخطة واعتماد مبالغ أقل للسنوات التالية . ويعاد النظر ف ي خطة العمل كل عام ، مع اسقاط السنة الأولى واضافة السنة التالية .

7 ـ وقد فوض مجلس الدارة برنامج الأمم المتحدة الانمائي المدير التنفيذي تكوين احتياطي مؤقت لنفقات التشفيل مقداره ٢٠ مليون دولار (١) .

⁽۱) الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادى والاجتماعي ، الدورة الخامسة والخمسون ، الملحق رقم ۲ ، (Corr.leE/5256) ، الفقرة ۲۹۹ .

γ _ ووفقا لمفهوم "خطة التشفيل" المتبع من جانب صند وق الأمم المتحدة للنشاط__ات الديموغرافية ، فان النفقات المبيئة في هذا التقرير المالي تتضمن بعض النفقات المعقودة في حدا المصفاة كما أبلغت عنها الهيئات المنفذة . ويختلف هذا المفهوم اختلافا طفيفا عن المفهوم المعمول به في البيانات المالية لبرنامج الأمم المتحدة الانمائي الذى له كيان مشابه ، وفضلا عن ذلك ف_ان اعتمادات السنة الحارية غير المنفقة التي سيعاد توزيعها على السنوات المقبلة ، قد بيئت على أنها احتياطي وخصمت من رصيد الأموال غير المثقلة لعام ١٩٧٣ .

٨ ـ وقد فوض مجلس الادارة ، في دورته السادسة عشرة ، المدير التنفيذى بأن يخصص مبلغا أقصاه ٨٠٨ مليون دولار لفترة السنوات ٩٧٣ ١ ٩٧٦ ، وحد دلميزانية صندوق الأمصحدة للنشاطات الديموفرافية حدا أقصى قدره ٢ ه ملون دولار لعام ٩٧٣ (٢) . وقد بلغت الاحتمادات المخصصة لنفقات عام ٩٧٣ ، ، بما في ذلك النفقات العامة ، والدعم المالي لبرنامسح صندوق الأمم المتحدة للنشاطات الديموفرافية ، والنفقات الادارية ، ٩٧٣ ه مليون دولار بزيادة قدرها ٩٠ مليون دولار عن الحد الأقصى المقرر لميزانية البرنامج ، ويعود هذا العجز في المقام الأول الى الانتقال من التمويل الكامل الى التمويل السنوى الذى لا تسجل خلاله بعض المخصصات المالية السابقة ضمن الاحتمادات .

٩ ـ وقد أورد مجلس مراجعي الحسابات ، فيما يتعلق بحسابات عام ١٩٧١ ، أن بعد م الصناديق الاستئمانية لا تظهر الأرصدة غير المنفقة الحقيقية ، ويرجع ذلك بصفة رئيسية الى عدم ايراد النفقات الفعلية في الحسابات ، وتنفيذا لتوصية المجلس ، تقرر عدم الاستمرار على تسجيل الاحتمادات المصدرة للوكالات بوسفها نفتات متكبدة ، بلتسجلها بوصفها اقتطاعا من رصيد الأموال غير المثقلة لحين استلام تقارير النفقات ، وفضلا عن ذلك ، فان اجراءات المحاسبة التي الدخلت خلل عام ٢٩٧٢ وتعكس النفقات الفعلية التي أوردتها الوكالات في بيان الدخل والنفقات لما تم تنفيذه من البرنامج خلال العام ، ونتيجة لذلك لم يرد غير ٦ ملايين دولار في بيان الدخل والنفقات تبليل عام ٢٩٧٢ ، ونظرا لتأخر تقديم بيانات حسابات الوكالات المنفذة ، فانه لم تدرج نفقات تبليل

. ١ - ويعطي هذا العرض صورة أكثر واقعية عن النفقات التي تحملتها الوكالات المنفذة خلال عام ١٩٧٣ . وقد قيدت اعتمادات مصدرة للمنظمات غير الحكومية تبلغ ٢ر٩ مليون دولار بوصفها نفقات عند تحويل أو فتح اعتماد مستحق الدفع .

⁽٢) المرجع نفسه ، الملحق رقم ٢ ألف (E/5365/Rev.1) ، الفقرة ٢٤٧ .

١١ _ وقد بلغرصيد الاعتمادات المصدرة لبرامج عام ١٩٧٣ ، والتي لم تقدم عنها الوكالات المنفذة تقارير انفاق في كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٣ ، ٢ر٩ مليون دولار وقد أوردت ضمن احتياطي الاعتمادات غير المنفقة لعام ١٩٧٣ والأعوام السابقة . (البيان الأول) .

1 ٢ - وفي عام ١٩٧٣ أو خلت ادارة الخدمات المالية نظاما لوضع التقارير ، يتطلب مــن وكالات الأمم المتحدة والمنظمات الأخرى المشاركة ، أن تورد اعتمادات ، وحوالات ، ودخل ونفقات السنة الحارية والسنوات السابقة بحسب الموضوع ، فهذه المعلومات من شأنها تزويد الادارة ببيانات قيمة عن تنفيذ البرنامج ،

٣ م وقد طلب صندوق الأم المتحدة للنشاطات الديموفرافية من الوكالات المنفذة تزويده، وفقا للمادة ١٥ (٣) من النظام المالي، بشهادات مراجعي الحسابات أو بآرائهم، التي تصادق على الدخل، والنفقات، والاعتمادات، والحوالات الواردة، في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٣.

الميزانية الادارية لخدمات دعم البراس

١٤ وقد أقر مدير برنامج الأم المتحدة الانمائي تقديرات الميزانية لعام ١٩٧٣ وذلك بموجب تفويض سابق منحه أياه وسجله مجلس الادارة في دورته السادسة عشرة وأقر مدير برناميج الأمم المتحدة الانمائي تقديرا قدره ١٩٢٤ مليون دولار ، وسمح من أجل تمويل هذه الاحتياجات ، باصدار اعتمادات بهذا المبلغ من موارد صندوق الأمم المتحدة للنشاطات الديموفرافية وقد بليغ مجموع النفقات المصروفة من هذه الموارد ١٩٢١ مليون دولار أدرجت في مبلغ ال ١٩ مليسيون دولار الجدول ٥) .

ثانيا: رأى مراجعي الحسابيات

لقد قمنا بفحص البيان المالي التالي المرفق والحداول المتعلقة به والخاصة بصندوق الأسم المتحدة للنشاطات الديموغرافية وذلك عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٧٣ . وشمل فحصنا استعراضا عاما للاحرائات المحاسبية وما رأينا أن الظروف تقتضيه من فحص سحلات المحاسبة وغيرها من المستندات . ونتيجة لفحصنا ذاك ، فاننا نرى ، مع مراعاة الملاحظات الواردة في الفقرات من ١٢ الى ١٧ من تقريرنا (٣) ، ان البيانات المالية تعكس على نحو صحيح المعاملات المالية المسجلة عن العام ، وهي معاملات تمت وفقا للأنظمة المالية والتفويض التشريعي ، وانها تعرض على نحو واضح الوضع المالي في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٧٣ .

(التوقيع) عبدالحميك والتوقيع عبدالحميك المراجع العام للحسابات في باكست ان ج . ج . ماكد ونل المراجع العام للحسابات في كنيك المراقب العام للحسابات في كولومبيك المراقب العام للحسابات في كولومبيكا

۲۱ تشرین الثانی / نوفمبر ۱۹۷۶

⁽٣) أنظر الجزُّ رابعا أدناه .

ثالثاً و المسايات عن السنة المنتهية فسي ٢٩٧٦ المسر ١٩٧٣

المركز المالي في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر١٩٧٣

مقدرا بدولارات الولايات المتحسدة

(أ) بيان الأصول والخصوم ورصيد الأموال غير المثقلة

الأصـول:

نقد مودع بالمصارف والماهز في الصندوق { {Y 9 77 Y وديعة مصرفية منتحة للفائدة (ملحق ١) 17 80. 7.7 کتب اعتماد 11 . 7人 1 . . تبرعات معقودة مستحق قبضها من الحكومات (ملحق ٢) **ГД7 ҮЗД Г7** حسايات مستحقة القبض -) • • 人 • الفائدة المتراكمة على الاستثمارات EYE Y01 حوالات إلى الوكالات المنفذة 人りて・・・ نفقات مؤهلة وأصول أخرى 人9.

مجموع الأصول

7. 1.7 0Y7

الخصوم والاحتياطيات:

حسابات مستحقة الدفع حوالات مستحقة الدفع اعتمادات مستحقة الدفع للمنظمات غير الحكومية الاحتياطي لعام ١٩٧٣ والاعتمادات غير المنفقة للسنوات السابقة (الحدول ٣) النفقات غير المصفاه مستحقات للصندوق العام للأمم المتحدة تبرعات مؤحلية احتياطي لمنح الاعادة الى الأوطان الاحتياطي المؤقت للتشفيل

مجموع الخصوم والاحتياطيات

07・人71

1.771 101

1731311

9 777 770

14. 4.1

T TYY IYY

08017

77 . 7.

7.

777 777 03

رصيد الأموال غير المثقلة :
الرصيد المتاح في ١ كانون الثاني /يناير ١٩٧٣ بعد تسويته
የ የ የ የ የ እ የ እ ዩ	(الدول ٤)
A77 E10	مخصوما منه : زيادة النفقات على الدخل (أنظر ادناه)
9 77 770	الاعتمادات المصدرة للبرامج
1 8 8 8 7 7 8 8	الرصيد المتاح في ٣١ كانون الثاني/ يناير ١٩٧٣
7.1.7 0 77	محموع الخصوم والاحتياطيات والأموال غير الملتزمة
,
(ب) بيان الدخل والنفقات للسنة المنتهية في
٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٣
<u>الدخل</u> :
६९ रु १ १०	تبرعات من الحكومات
1 • 1 €	الهبات من الحماهير
7 7 7 7 7 7 7	دخل الفوائيد
717 717	متنوعات
EE 997 - 7)	مجموع الدخــل
مخصوما منه:
Y1 178 079	مح موع النفقات المبلغ عنها
مخصوما منه:
70 779 . 78	تسوية نفقات السنوات السابقة
محموع نفقات عام ۱۹۷۳ (بما فیها ۲۰۳ ، ۱۷
173 00V 03	د ولا ر من النفقات غير المصفاه)
612 751	زيادة النفقات على الدخل

مرواو فأني مستقلته

(الشرقيع)

الرئيس يالانابسة

الدارة الخدمات إنطليسة

نيويورك في ٢٧ آب/ أضطس ١٦٧٤ .

الودائع المصرفية المنتجة للفوائد في ٣١ كانون الاول / ديسم ١٩٧٣

الملغ	تاريخ الاستحقـــاق	معدل الفائدة في المائسية	اسم المصــــوف
1010107	٥ ٢١	بايريشي فيرنسبانك (أ)
1 . 20 . 71	ه اكانون الثاني/يناير ؟ ١٩٧	γ Υ	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
1 171 177	۱ ۲ کانون الثاني/يناير ۶ ۲ ۹) (,
1 177 778	٠ ٢شباط/فبراير ٢ ٧ ٩ ١	18	,
1 298 989	ع أذ ار/مارس ١٩٧٤	1 4 1	,
1 194 989	٢٦أذ ار/مارس ١٩٧٤	1 m m	n
1910 787	ه تشرین الا ول/ اکتوبر ۶ ۱۹۷	17 7	n
1 197 184	۲ 🚾	مصرف طوکیسو (ب)
ላቀን አካካ	7 - 4	مصرف ديتشيكانغيو ^(ب)
ξ • • • • •	ه ۲ شباط/فبرایر ۱۹۷۶	10	مصرف امریکا ، فرانکفورت
190	۲۸ شباط/فبرایر ۱۹۷۶	10 0	91939 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27
o · · · · ·	٣ أيلول /سبتمبر ١٩٧٤	١٣	19219 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20
۸ ۲۰ · · ·	۱۹۷۶ أذ ارام مارس ۱۹۷۶	11	ממה ממה 4
۲ 9 77Y	o -\{\frac{1}{7}}	مصرف کیسکال (ج)
1	١ ٩ ١ أيلول /سبتمبر ١ ٩ ٧	14 1	""، فرانكفورت
•	مصرف مانوفاكتشرارزهانوفر
0 • • • •	۱۹۷۴ أذ او/مارس ۱۹۷۶	1 8 7	تراست ، فرانكفورت ،
٣٩ ٠٠٠	۲ . ۲ آب/أغسطس ۱۹۷	۱۳ 🚶	א נו נו נו נו נו נו נו נו נו
۸٧٥ ٠٠٠	۱۷ أيلول /سبتمبر ۱۹۷	١٣	20 96 20 20 20 20 20 20
17 50 . 7 . 7	المجموع

⁽أ) حساب تحت الطلب مكن السحب بعد ٤٨ ساعة.

⁽ب) وديعة لأجل.

⁽ج) حساب الاخار،

موكز التبرعات المعقودة غير المدفوعة ، في γ كانون الاول γ ديسمبر γ γ γ و مقدرة بدولارات الولايات المتحسدة)

170	~ · ·	010 700	1	1	1	٠	140	ĺ	791 777	1) 0	~	1.	•••	الاموال المحصلة خلال التبرعات المعقودة غير الاموال المحصلة المحلفة في ١٣ كانون عام ٣٧٤ الكول/ديسمبر ٣٧١ ا
Y-1 bl	11771	461 A	1	713 616	• • • •	•	•	•	3711	44 1.0	1	11 44 1	314401	•	1	• • •	3140713	1	و۱۴ ۹۷٥
∀ • •	1.	1	1	1	1	1	i	l	1	~	1	1	1	التبرعات المعقودة التبرعات المعقودة لعام ٢٩١٩ والتسويات للسنوات المقبلة
Y + 1, 16 (111 01	4 1 4 k	1	· Yb 130 (• • • •	1	•	•	3 1/1	1	140	10011	1	1	1	~	314 0413	I	Y L 3 (3	التبرعات المعقودة لعام۲۲۴ (والتسويار	المعدورة المارين المرادية
1	. ·	1.	• • •	. 1	l	• • •	i	l	44.1.0	1	31411	•	•) 0	₹	1	• • •	4740.4	التبرعات المعقودة غير المدفوعة في ١٣ كاثون الا ول / د يسمبر٢ ٧ ٩ ١
السرنفال	سنفافورة	سری لانکا	ساحل الماج	الدانمك	حمهورية كوريا	جمهورية فيتنام	الليبية	الجمهورية العربية	تونس	توغو	تايلند	بوتسوانا	بلحيكا	باكستان	بربا د وس	ایسلندا	ايران	الاتعادية)	ألمانيا (جمهورية	أفغانستان	أستراليا	الحكومات

~	1	~ · · ·
~~· · · ·	7 887 710	1
۰۰ ۱۹۹۰ ۱	1.1.31.1	1	1 6 L L L 3 A	٧٠٩ ٢٢٠
m •	707	ļ.	2 401
11899	(34 YLL	1	100 00 X	177 779
, L.A.	780	4) 4	333
ror	777	1.	110	ŀ
1	0	1	•	1
777 ((3()	1	1 704
1	٠	1	1
•	Y · · · ·	1	٠ • • •	.1
~	1	~	~
J	- • • •	• • • •	1
-	613	1	613	1
1	190	1	190	ı
P11 177	70	1	134.11	T-0 TYT
•	1	· · · · ·	. 1
1	•	1
~	1	0 •	~ 0
1 101 199	7 707	1	109 101	į.
7 0 Y) E Y 9	4 0 1 1 5 1 4	1
l	-	→
1.4 b (
التبرعات المعقودة التبر غيرالمدفوعة في (٣ العا.	التبوعات المعقدودة التبوعات المعبد	التبرعات المعقودة التبرعات المعقوده المعاردة المعاردة	الاموال المعصلية	التبرعات المعقود ه عير المد فوعة في ٢٣ كا نون الا ول لا يستمو ٣٧ ٩١
:

17 737 17	- 6 1 Yb 0 11 - 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	النفقات المعقودة غير المد فوعة فسي ٢٣ كانون الاول / ديسمبر
41 kdd .o.	4 6 4 6 4 6 4 7	الا موال التي جمعت النفقات المعقودة غير الله فوعة فسي الآ خلال عسام ١٩٧٣ الكانون الاول/ ديسمبر
11030	1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -	النفقات المعقودة للسنوات المقبلة
L b · Y b A	644 610 4 413 176 71 011 100 3 764 134 741 040 040 100 3	النفقات المعقودة لعام النفقات المعقودة للسنوات المقبلة
1. * * * * * * * * * * * * * * * * * * *	النفقات المعقودة غير الند فوعة، في ١٣ كانون الاول/ ديسمبر ١٩٢٢
المعماع	نيونيلندد الهند الهند الهند الهند المنتجدة الامريكية ١٩١٩ ١٩١٩ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠ ١٠	ألعكوسات

جدول/الجدول ٢

الاعتماد ات المخصصة للمشاريع المعتمدة في ٢٦ كانون الأول/ ديسمبر ٢٦٩١ (

Z ^a
المجمسع	7707.75	1) ((- 10) YY	44101.33(1) . 1004014 33161.10	33181.10	71971290	9777770	1.17	1.114701
المصوف الدولي للانشاء والتصير	3	{····	3	£	1	[8]
الا تحاد الدولي لتنظيم الأيسرة والاعوسة	0331411	01.410	179901.	77777	1415104	70707	179870	ı
برنامج الامم الستحدة الانمائسي	333003	*1*****	rorqikt	11010	*******	3440111	ı	7 7 7 7 7 7
و مؤسسة الا مم المتحدة لرعاية الطغهلة	777.77	(Y.0.33	YYYOFOE	•• ۲۸ • ۴ •	٠٢٩٧٢٧٠	34.4631	. ۲	1
منظمة الامم المتعدة للانساء	17180	70700	3	3	17750	10100	10100
منظمة الصحة العالمية	7413741	1117-1-10	1404.144	31	1054122.	7738317	ĺ	Y
منظمة الاتم المتحدة للتربيسة والعلوم والثقافسة	1,05.15	01.0144	۰۰۷۸۰۷	5140	014-114	. 164.3	İ	1-40114
منظمة العمل الدوليــــة	176761	4 443344	P1-11Y3	٠٠٠ ٢٨٢	(TAA011) (-) 07110T.	(٣ ٨ ٨ ٥ ١ ١)	ı	445Y04.
منظمة الأمم المتحدة للاغذيسة والنواعسة	71777	1710201	311617	177777	11471-9	141.10	171.11
الأم التعمدية	17763787	1019	11.43141	14030441	* { Y O T A T A	3113631	I	0.763.1
gitized by	الاعتماد ات العقراكمة الاعتمادات الاعتماد وقفي الأولى م المصدوة في والمام المعام ١٩٧٣ و المعام ١٩٨٣ و المعام ١٩٨٨ و المعام ١٩٨٣ و المعام ١٩٨٨ و المعام ١٩٨ و المعام ١٩٨٨ و المعام ١٩٨٨ و المعام ١٩٨٨	الاعتمادات الصدرة فسي عام ٩٧٣ ا	السعماع	الحسوالات المقاكمة	الفقدات المراكسة	الاحتياطي لما ع الام واعتماد ال السنوات السابقة السير المنفقة	مافي العوالات الستوفة على الوكسالات	الفقة العياطي لعام ماقي العوالات صافي الحوالات المستوفة الدفع الستوفة الدفع المتراك الستوفة الدفع المتراك الستوفة الدفع المتراك السيوفة الوكالات المراكبالات المراكبات المركبات المركبات المراكبات المركبات المرك

(أً) لا تشمل اعتماد ات للسنوات المقبلة قيمتها ٢٠٢١٢٥٣ د ولار •

(ب) تشمل التزامات غير مصفاة ، قيمتها ٦٢٧٣٤٨ دولا رلعام ٢٧٩١ ينهغي تسويتها في البيانات المالية الموقعدة .

تسوية رصيد الأموال غير الشقلة ، في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٧٤، بغية بيان التمويل أساسسنوى (مقدرا بدولارات الولايات المتحدة)

77 080 799	الرصيد المتوفر في ١ كانون الثاني/يناير١٩٧٣
مضافا اليه: التسويات
ነሃ ሌነፉ ዓሞሃ	(أ) اعادة توزيع الاعتمادات المخصصة للسنوات السابقـــة
£71	(ب) تسوية نفقات المنظمات غير الحكومية عــن سنة ١٩٢٢ والسنوات السابقة .
11 540 .70	104 44.	(ج) الغاء الغرامات عام ١٩٧٢ غير المصغاة
£ £ 9 Y • \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	مخصوما منه : الاحتياطي المؤقت للتشغيل (أ)
7 £ 9 Y • T A £	الرصيد المسوّى في 1 كانون الثاني/يناير ١٩٧٣

⁽أ) الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادى والاجتماعي ، الدورة الخامسة والخمسين ، الملحق رقم ٢ (E/5256 و Corr.1 ، الفقرة ٩ ٩ ٠ .

نفقات السنة المنتهية في ١٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٣

البعسوع	71. 644 04	11. 644 01 43. 100 43 643 4.4 A	613 404 1	LA3 00Y 03	Y) 1 T E 0 T 9
متغرقات	731 171 21	344 - 30 71	Y11 13Y	711 147 17	• 31 YL3 03
النفقات الارارية العامة	111 Y.b	04 1.1.1	1	111. 40	461 YL. 1
معددات ولدوازم	746 464	TOT .T.	7	7.8 140 4	2 24 - 740
تدريب	1 171 144	4 191 110	. 1	7791710	4.Y 113 0
عقدود من الهاطن	3 7 1 7 1 7	ו דדא דדף	ļ) 414 479 C	71.0.11
غدمات موظفين	Y34 A34 3	311 714 0	1 ort grg	Y 701 00 Y	1) 894 9 . 1
نفقات الوكالات المبلغ عنها في المبلغ عنها في المبارة والمبارة المبارة	نفقات الوكالات الوكالات الوكالات الوكالات الوكالات الوكالات الوكالات الوكالات المحسوع في المخسوع في السنوات السابقة والمخطمات غير النفقات الادارية المجسوع في السنوات السابقة والمخطمات غير وغيرها عام ١٩٧٣ ا	النفقات الارارية المجم	المجمسوع فسي عام ۱۹۲۴	العماع

رابعا: تقرير مجلس مراجعي الحسابات

١ - ان مجلس مراجعي الحسابات ، الذى أنشئ بموجب قرار الجمعية العامة ٢٤ (د-١) ، ملزم بمراجعة حسابات صندوق الأمم المتحدة للنشاطات الديموغرافية بمقتضى المادة ١٢ من الأنظمة والقواعد المالية للأمم المتحدة ومرفقها .

٢ ـ وقد قدم مدير برنامج الأمم المتحدة الانمائي الى مجلس مراجعي الحسابات البيان الماليي التالي مدعما بجداول عن السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٣:

البيان الأول مركز الأموال في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٣

الجدول ١ ـ الوداع المصرفية المنتجة للفواعد في ٣١ كانون الاول/ ديسمبر ٩٧٣

الجدول ٢ ـ مركز التبرعات المعقودة غير المدفوعة في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٣ .

الجدول ٣_ الاعتمادات المخصصة للمشاريع المعتمدة

الحدول ٤ ـ تسوية رصيد الأموال غير المثقلة ، في ١ كانون الثاني /يناير ، بغية بيان التمويل على أساس سنوى .

الحدول ٥ ـ نفقات السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ ديسمبر ١٩٧٣ .

نطاق المراجعة

٣ ـ تخضع المسؤوليات المنوطة بمجلس مراجعي الحسابات للمبادئ المبينة في مرفق النظـام المالي للأمم المتحدة ، المشار اليه في المادة ١٢ ، وفيما يلي نص الفقرة ١ منها:

" يقوم مجلس مراجعي الحسابات، بصورة تضامنية ، بمراجعة مايرى ضرورة مراجعته من حسابات الأم المتحدة ، بما في ذلك جميع الصناديق الاستضانية ، والعسابات الخاصية ، وذلك كي يتأكد مما يلي :

- "(أ) أن البيانات المالية متفقة مع دفاتر وسجلات المنظمة ؛
- "(ب) أن المعاملات المالية الواردة في البيانات متفقة مع القواعد والأنظمة ، وأحكام الميزانية وغير ذلك من التوجيمات الواجبة التطبيق ؛
- "(ج) أن السندات والنقود المودعة والجاهزة في الصندوق قد تم التأكد من صحتها بشهادة واردة رأسا من الجهات المودعة لديها أوال المنظمة ، أو بجرد فعليّ ؛

- "(د) أن الرقابات الداخلية ، بما فيها المراجعة الداخلية ، كافية في ضوء مدى الثقـــة
- "(ه) لأنه قد طبقت ، في تسجيل جميع الأصول والخصوم والفوائص والعجز اجراءات يرضي عنها مجلس مراجعي الحسابات ؛

٤ وقد جرى فحص الحسابات والبيانات المالية وفقا لمعايير المراجعة المقبولة عامة ، وشــمل الفحص استعراضا عاما للاجرائات الحسابية ولنظام الرقابة الداخلية ومارؤى أن الظروف تقتضيه مــن عمليات فحص سجلات الحسابات والمستندات المؤيدة .

ه وأثنا القيام بهذا العمل ، ظل المجلس على اتصال بوحدة التفتيش المستركة ، وفريـــق المراقبين الخارجيين لحسابات الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة ، وشعبة المراجعة الداخليــة ، وذلك منعا لازدواج الجهد والتداخل في العمل .

الهوية الحديدة والمستقلة لصندوق الامم المتحدة للنشاطات الديموغرافية في عام ١٩٧٣

٦ تلبية لقرار الجمعية العامة ٢٢١١ (د ٢٠) ، أنشأ الأمين العام في عام ١٩٦٧ صند وقا استئمانيا ، سميّ فيما بعد صند وق الأمم المتحدة للنشاطات الديموغرافية ، أداره وفقا للماد تيـــن ٢(٦) و ١٠٦(٢) و ٣٠٦(٣) من الأنظمة والقواعد المالية للأمم المتحدة ، خـــلال السنوات من ١٩٦٧ الى نهاية ٢٧٢.

٧- وقررت الجمعية بالقرار ٣٠١٩ (د-٧٦) المؤرخ في ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٢ ، وبنا على توصية الأمين العام ، تفيير طابع صندوق الأمم المتحدة للنشاطات الديموفرافية من صندوق استئماني تابع للأمين العام الى صندوق موضوع تحت سلطة الجمعية العامة . وبموجب القرار نفسه أصبح مجلسا دارة برنامج الامم المتحدة الانمائي هو نفسه المهيئة الادارية لصندوق الامم المتحددة الانشاطات الديموفرافية .

الانظمة والقواعد المالية المنطبقة على صندوق الامم المتحدة للنشاطات الدموغرافية في عــام ١٩٧٣

٨ ـ قام المدير التنفيذى لصندوق الأمم المتحدة للنشاطات الديموغرافية باعلام مجلس الادارة في دورته الخاصة عشرة المعقودة في كانون الثاني/يناير ١٩٧٣ أنه قد اقترح ، بالتشاور مع مدير برنامج الأمم المتحدة الانمائي ، وضع مبادئ تمويلية لصندوق الامم المتحدة للنشاطات الديموغرافية مشابهة للمبادئ التمويلية لبرنامج الامم المتحدة الانمائي ، وبعد أن استعرض مجلس الادارة تقرير المدير التنفيذى ، فوضه بما يلى :

- (أ) مواصلة الدارة العمليات المالية للصندوق على أساس مؤقت وفقا لما هو مناسب من النظـم والقواعد المالية لبرنامج الامم المتحدة الانمائي آخذا ني الاعتبار الهوية المستقلة للصندوق وطابعه الخا
- (ب) التخلي عن نظام التمويل الكامل تكوين احتياطي قدره ٢٠ مليون دولار لاحتياطييي التشفيل ، وذلك على أساس مؤقت (١).

كما طلب الى المدير التنفيذى أن يقدم الى مجلس الادارة في دورته السادسة عشرة مشروع أنظمة وقواعد مالية للصندوق .

9_ وفي الدورة السادسة عشرة لمجلسادارة برنامج الامم المتحدة الانمائي ، أعلم المجلسس بأن المدينة الاستشارية لشئون الادارة والميزانية لم تنظر بعد في مشروع الانظمة والقواعد الماليسة . ونتيجة لذلك ، اذن مجلس الادارة مرة أخرى للمدير التنفيذ ى لصندوق الامم المتحدة للنشاطيسات الديموغرافية أن يواصل ، بالتشاور مع مدير برنامج الامم المتحدة الانمائي ، ادارة العمليات الماليسة للصندوق على أساس مؤقت وفقا لما هو مناسب من الأنظمة والقواعد المالية لبرنامج الامم المتحسدة الانمائي ، مع مراعاة لاعتبار المهوية المستقلة للصندوق وطابعه الخاص. وكان ذلك يعني أن صندوق الامم المتحدة للنشاطات الديموغرافية لمزم بأن يلبق الانظمة والقواعد المالية لبرنامج الامم المتحدة الانمائي على الحسابات والبيانات المالية لعام ١٨٧٧ .

. ١ ـ وبعد ذلك ، أقر مجلس الادارة رسميا ، في دورته السابعة عشرة ، المعقودة في كانون الثاني / يناير ١٩٧٤ ، الانظمة والقواعد المالية للصندوق (DP/36 و Corr. 1) على أن تسرى اعتبارا من ١ كانون الثاني / يناير ١٩٧٤ ، وهي أنظمة وقواعد في جوهرها لما يقابلها من الأنظمة والقواعد المالية لبرنامج الأمم المتحدة الانمائي (DP/2/Rev.1 و Add.1).

أهم النتائج والتوصيات

1 1 _ يقوم مجلس مراجعي الحسابات في اضطلاعه بمسؤوليته أمام الجمعية العامة ، بتقديم ملاحظاته على مراجعة الحسابات والبيانات المالية لصندوق الامم المتحدة للنشاطات الديموغرافية.

⁽١) الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادى والاجتماعي ، الدورة الخامسة والخمسون ، الملحق رقيم ٢٩٩ . (Corr.l و E/5256) ، الفقرة ٩٩٩ .

الحسابات والبيانات المالية المقدمة للمراجعة

١٢ لم يقدم مدير برنامج الأمم المتحدة الانمائي البيان النهائي مشفوعا بالجداول المؤيدة التي تبين مركز حسابات صندوق الامم المتحدة للنشاطات الديموغرافية في كانون الاول/ديسيمبر ١٩٧٣ لمراجعة ، وفقا للقاعدة ١١١٤ (٢) والمادة ١١(١) من الانظمة والقواعد المالية لبرناميج الأمم المتحدة الانمائي ،الا في ٢٦ آب/أغسطس ١٩٧٤ . وكان قد سبق تقديم مجموعة من البيانات المالية الى المجلس في ١٤ مزيران/يونية ١٢٤٤، ولذن ادارة برنامج الامم المتعدة الانمائي قامست بسحبها لاجراء بعض التسويات والتصحيحات المترتبة على المراجعة .

٣ ونظرا لقرار التخلي عن نظام التمويل الكامل، ابقي على حسابات عام ١٩٢٣ وأعـــدت
البيانات المالية وفقا لمفهوم التمويل على أساس سنوى . بيد أن هذا المفهوم ، كما هو مطبق سنن حانب صند وق الامم المتحدة للنشاطات الديموفرافية كان يختلف عن مفهوم التمويل على أساس سنوى
كما هو مطبق في برنامج الامم المتحدة الانمائي . وتتضمن الفقرات التالية مجملا لأهم هذه الاختلافات.

آثار التحول عن التمويل الكامل الى التمويل على أساس سنوى

ورن أجل تحرير موارد تبلغ ١٧٨١٥٨٣٧ ولارا ،كان قد عقدت عليها التزامات في السابق ، وذلك لاستخدامها في وضع برامج جديدة ، اعيد تحويل رصيد الاعتمادات غير المنفتة المصدرة للوكالات المنفذة (الجدول ٤) الى الصندوق ، فزاد بذلك الرصيد المتاح لوضع براسيجديدة . غير أن الاجراءات المتبعة في ٣١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٧٣ لم تكن متماسكة ، لأن موارد الصندوق ظلت مثقلة بمبلغ قدره ١٩٦٣ ٩٦ دولارا ، يمثل رصيد اعتمادات عام ١٩٧٣ التي للمسمن تنفق (الجدول ٣) . وبمقتضى مفاهيم التمويل على أساس سنوى ، المعمول بها لدى برنامج الاسم المتحدة الانمائي ، كان من المفروض أن يضاف هذا المبلغ من جديد الى الموارد العامة للصندوق وان يعاد تحديد مراحل ومواعيد التنفيذ المنصوص عليها في ميزانيات المشاريع بحيث يتم تسليمها خلال عام ١٩٧٣ والاعوام المقبلة .

ه ١ صوف الأول / ديســــمبر ١٩٧٣ ، وقد اثقلت موارد الصندوق في ٣١ كانون الأول / ديســـمبر ١٩٧٣ ، التزامات غير مصفاة مقدارها ٨٤٢ / ٢٠ ١ وتتعلق بعام ١٩٧٤ والأعوام اللاحقة . وبمقتضى خاهيـم التمويل على أساس سنوى ، التي ياخذ بها برنامج الأمم المتحدة الانمائي ، فانه كان يفترض ضم هذا المبلغ الى موارد الصندوق حتى السنة لتي يتم فيها الانفاق الفعلي .

١٦ وهكذا ، فانة لوكان صندوق الامم المتحدة للنشاطات الديموفرافية قد طبق في سينة ١٩٧٣ هاهيم التمويل السنوى التي يأخد بها برنامج الامم المتحدة الانمائي لزاد رصيد الأميوال غير المثقلة ، الذى يبلغ ٢٩٣٤ ١٤٢ دولارا ، في كانون الاول/ديسمبر ٢٩٧٣ ، بمتداريت راوح بين ١٦٣ ٦٦٣ ٩٤٤ دولارا ، في السبن ١٩٧٥ معموعه ٢١٧ ١٨٤ ٥٨٠ دولارا .

γ رويرى مجلس مراقبي الحسابات أنه كان ينبغي تطبيق مفهوم التمويل السنوى على اساس ثابت لدى تقديم تقارير النتائج المالية للعمليات الى الجمعية العامة ومجلس الادارة الذى هــــو الهيئة الادارية لكل من برنامج الأمم المتحدة الانمائي وصندوق الأمم المتحدة للنشاطات الديموغرافية،

التبرعات المقدمة من الحكومات

١١٠ يشمل دخل عام ١٩٧٣ البالغ ٥١٥ ٢ ٢ ٦ دولارا مبلفا قدره ١١٠ ٢٨٦ مسن الدولارات يمثل تبرعات مقدمة من خمس حكومات، خصصت لأغراض محددة، وبالرغم من أن ممارسسة قبول التبرعات التقييدية لاتتفق مع المادة ٦ (٥) من الأنظمة والقواعد المالية لصندوق الأمم المتحدة للنشاطات الديموغرافية، فقد وافق مجلس الادارة، في دورته السابعة عشرة، المعقودة في كانسون الثاني /يناير ٢٩٤١، بشكل خاص، على استمرار هذه الممارسة (٢).

٩ ١ - ويرصي المجلس بأن تبين هذه التبرعات التقيدية بصورة منفصلة في البيانات الماليـــة نظرا لأنها تمثل موارد غير متاحة لبرمجة خطة العمل العادية للصندوق.

القصور عن تنفيذ البرامج

• ٢- أصدر مند وب الأمم المتحدة للنشاطات الديموغرافية اعتمادات للوكالات مقد ارهــــا ١٩٧٥ وقد أبلغت الوكالات عـــن ١٩٧١ وقد أبلغت الوكالات عـــن نفقات تقدر بمبلغ ٤٠٨ ٣٧٣ ٣٩ من الدولارات لعام ١٩٧٣ مما يشير الى قصور عن التنفيذ مقداره نفقات تقدر بمبلغ ٢٠٨ دولارا أو حوالي ٢٤ في المائة وينم هذا القصور الكبير عن تخطيط مفرط فــــي التفاؤل وفضلا عن ذلك ، فان اعادة توزيع مبلغ القصور سوف يقلل من قدرة الوكالات على تنفيـــــن برامج حديدة في سنة ١٩٧٤ والسنوات التالية.

الحسابات والبيانات المالية

γ ٦ من الأهداف الهامة لاعداد البيانات المالية تقديم معلومات مفيدة لتقييم فعالية ادارة الموارد وذلك بمقارنة النفقات المستهدفة الحد الأقصى بالنفقات الفعلية. ولاتكشف البيانات المالية لعام γ γ γ وعن مقدار القصور في التنفيذ في السنة الجارية في التنفيذ، كما أنها لاتساعد علــــى تقييم نتائج تنفيذ المشاريع في السنة الجارية، وعلى ذلك، فان المجلسيوصي أن تشتمل البيانــات المالية، في السنوات المقبلة، على عرض أفضل للبيانات المتاحة بفية التمكين من اجراء هذه التقييمات،

⁽٢) المرجع نفسه ، الدورة السابعة والخمسون ، الملحق رقم ٢ (E/5466) ، الفقرة ٢٠٢ .

77- ويبين الجدول ه أن حوالي هره ξ من ملايين الدولارات أو ξ و في المائة من مجموع نفقات قدره (رγ) من ملايين الدولارات ، قد وردت ضمن النفقات المتنوعة، لأن بعض الوكالات قدد أبلغت عن جميع نفقاتها تحت هذا البند ، وعلى ذلك فان المجلسيقتر أن يطلب من الوكالات، في السنوات المقبلة، تقديم مزيد من التفاصيل بشأن النفقات وبذلك تسمح لصندوق الأمم المتحددة للنشاطات الديموغرافية بتقديم تقارير أوفى وأدق.

المنج المقدمة للمنظمات غير الحكومية

٣ ٢ لقد نفذ حز هام من برنامج صندوق الأمم المتحدة للنشاطات الديموفرافية، تكلـــف هر ٦ من ملايين الدولارات، عن طريق منظمات غير حكومية، التي تصنف الاعتمادات المخصصة لهــا على أنها من أنها من النفقات المتنوعة، غير أن المنظمات غير الحكومية ملزمة بتقديم تقارير عن انفاق هذه المنح .

٢٤ وقد كشف فحص المجلس أن غالبية المنظمات غير الحكومية لم تقدم تقارير الانفاق المطلوبة.
ونتيجة لذلك ، تعذر تقيم وتقدير تنفيذ برامج المنظمات غير الحكومية . وقد أعلم المجلس بأنه سيستم ادخال نظام لمتابعة التقارير المطلوبة .

ه ٢- ويوصي المجلس باعادة النظر في السياسة والاجراءات المتعلقة بدفع الأموال في شكل منح ، وذلك لتأمين وجود ضوابط كافية.

شگــــــر

يسجل مجلس مراجعي الحسابات تقديره لما قدمه الأمين العام، والمدير التنفيذى، ومديـــر برنامج الأمم المتحدة الانمائي وموظفوهم من تعاون ومساعدة.

(التوقيدع) عبد الحميدو المراجع العام للحسابات في باكستان

ج ٠ج ٠ ماكد ونيــــل المراجع العام للحسابات في كنــدا

ج ١٠ اسكالـــون٠و٠ المراقب العام للحسابات في كولومبيا في ٢١ تشرين الثاني / نوفمبر ٢٤ ٩ ١

كيفية العصول على منشورات الامم المتحدة

يدكن العصول على منشورات الامم المتحدة من المُكتبات ودور التوزيع في جميع انحاء العالم · استملم عنها من المكتبة التي تتعامل معها و اكتب اللي : الامم المتحدة ،قسم البيع في نيويورك او في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕНИЫХ НАЦИИ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах н агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

۷۷ ـ ۳۳۵۲۳ ـ ۵۰۰ کانون الأول / دیسمبر ۱۹۷۶ الثمن : ۱٬۵۰ دولار أمريكي (او ما يعادلها بالعبلات الأخرى) طبع في الأمم المتحدة ، نيويورك

Litho in United Nations, New York

Price: \$U.S. 1.50

74-33523-December 1974-500

(or equivalent in other currencies)

United Nations Development Programme

Financial Report and Accounts for the Year Ended 31 December 1973 and Report of the Board of Auditors

Volume II (United Nations Fund for Population Activities)
Official Records, Twenty ninth Session, Supplement No. 7A (A/9607/Add. 7)
Add. 1